

II. RÁKÓCZI FERENC KÁRPÁTALJAI MAGYAR FŐISKOLA

ЗАКАРПАТСЬКИЙ УГОРСЬКИЙ ІНСТИТУТ ІМ. ФЕРЕНЦА РАКОЦІ ІІ

**FERENC RAKOCZI II TRANSCARPATHIAN HUNGARIAN COLLEGE OF HIGHER
EDUCATION**

**Filológia Tanszék – A II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola
Hallgatóinak és Fiatalkutatóinak Tudományos Egyesülete**

**Кафедра філології – Наукове товариство студентів та молодих вчених
закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці ІІ**

**Department of Philology – Scientific Society of Students and Young
Researchers of the Ferenc Rakoczi II Transcarpathian Hungarian College of
Higher Education**

Program / Програма / Program

**TUDOMÁNYOS DIÁKKÖRI KONFERENCIA
AZ MA KÉPZÉSI SZINT FILOLÓGUS HALLGATÓI SZÁMÁRA
2023. MÁJUS 16.**

**НАУКОВА СТУДЕНТСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ
ДЛЯ СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ МАГІСТЕРСЬКОГО РІВНЯ
16 ТРАВНЯ 2023**

**CONFERENCE FOR MA PHILOLOGY STUDENTS
16 MAY 2023.**

Főszervezők / Головні організатори / Main organisers

Dr. habil. Beregszászi Anikó – Dr. Gazdag Vilmos – Dr. Pósz Andrea



**BEREGSZÁSZ / БЕРЕГОВЕ / BEREGOVE
2023**

Szervezőbizottság / Оргкомітет / Organising Committee

**Csurman Anikó
Libák Natália
Lizák Katalin
Nagy-Kolozsvári Enikő**

Program / Програма / Program

**A konferencia helyszíne / Місце проведення конференції /
Location of the conference:**

**Kótyuk István Filológia Campus
Корпус філології імені Іштвана Ковтюка
István Kótyuk Philology Campus**

	Esemény / Подія / Event	Tanterem / Аудиторія / Classroom
9:00– 9:15	Megnyitó / Відкриття / Opening Ceremony	204F
9:20– 14:55	Magyar nyelv és irodalomtudományi, néprajzi szekció Секція угорської мови та літератури, етнографії Hungarian language and literature, ethnography section	204F
9:20– 14:55	Angol nyelv és irodalomtudományi, oktatás-módszertani szekció Секція англійської мови та літератури, методики освіти Section on English language and literature, educational methodology	107F
9:20– 10:55	Ukrán nyelv és irodalomtudományi szekció Секція української мови та літератури Section on Ukrainian language and literature	102F
15:00	Zárás / Закриття / Closing Ceremony	204F

Magyar nyelv és irodalomtudományi, néprajzi szekció

Секція угорської мови та літератури, етнографії

Hungarian language and literature, ethnography section

ZSÚRI / JURY / ЖЮРИ

Prof. Csernicskó István

Dr. habil. Beregszászi Anikó

Dr. Csordás László

Dr. Dudics Katalin

Dr. Gazdag Vilmos

Dr. Karmacsi Zoltán

Dr. Kész Margit

9:20– 9:35	BALOG IZABELLA		Az irodalmi névadás sajátosságai Bodor Ádám műveiben
	Témavezető:	Prof. Csernicskó István	Специфіка літературного іменування у творчості Адама Бодора The specificity of literary naming in the works of Ádám Bodor
9:40– 9:55	BIRÓ AVANDA KINGA		Nyelvek funkcionálása a Beregszászi járás életében a múlt századi fotóanyagok alapján
	Témavezető:	Dr. Gazdag Vilmos	Функціонування мов у Берегівщині на основі фотоматеріалів минулого століття The functioning of languages in Berehovo district based on photographic materials of the last century
10:00– 10:15	VERES CSILLA		Beregszász és a Beregszászi kistérség iskoláinak "virtuális" nyelvi tájképe
	Témavezető:	Dr. Karmacsi Zoltán	Вивчення віртуального мовного ландшафту шкіл Берегова та Берегівської територіальної громади A "virtual" linguistic landscape of schools in the Berehovo and the Berehovo sub-region

10:20– 10:35	GREBA SZABOLCS		Nyelvi és etnikai sokszínűség, nyelvi ideológiák és kategorizációs csapdák a népszámlálások etnikai és nyelvi adataiban: Kárpátalja példája Мовне та етнічне розмаїття, мовні ідеології та "пастки категоризації" в етнічних і мовних даних переписів населення: приклад Закарпаття Linguistic and ethnic diversity, linguistic ideologies and categorisation traps in ethnic and linguistic census data: the example of Transcarpathia
	Témavezető:	Prof. Csernicskó István	
10:40– 10:55	KORNICKI CSILLA		Az idegenség tapasztalata Berniczky Éva elbeszéléseiben Досвід чужості в оповіданнях Єви Берніцької The experience of strangeness in the narratives of Éva Berniczky
	Témavezető:	Dr. Csordás László	
11:00– 11:15	MÉSZÁR KATALIN		Kárpátalja egyházi fenntartású iskoláinak "virtuális" nyelvi tájképe Віртуальний мовний ландшафт церковних шкіл Закарпаття A "virtual" linguistic landscape of ecclesiastical schools in Transcarpathia
	Témavezető:	Dr. Karmacsi Zoltán	
11:20– 11:35	MOLNÁR ANDREA		Közterületi nevek a Beregszászi kistérségben: névtani elemzés Топоніми громадського простору Берегівської громади: номенклатурний аналіз Public place names in the Berehovo sub-region: a nomenclatural analysis
	Témavezető:	Prof. Csernicskó István	

11:40– 11:55	OROSZ KATALIN		A verbális szakrális kommunikáció élőnyelvi vizsgálata Fornos településen strukturált mélyinterjúk alapján Лінгвістичний аналіз вербальної сакральної комунікації в с. Форнош Мукачівського району на основі структурованих глибинних інтерв'ю Linguistic analysis of verbal sacral communication in Fornos based on structured in-depth interviews
	Témavezető:	Dr. Kész Margit	
Ebédsszünet / Обідня перерва / Lunch break			
13:00– 13:15	PETRUSKA ANGÉLA		A másodnyelvhez való viszony a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola magyar és ukrán anyanyelvű hallgatói körében Ставлення до другої мови серед носіїв угорської та української мов у Закарпатському угорському інституту ім. Ференца Ракоці Attitudes towards the second language among Hungarian and Ukrainian native speaker students of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian College
	Témavezető:	Dr. Gazdag Vilmos	
13:20– 13:35	SZATMÁRI EVELIN		Az államnyelvi hatás megnyilvánulásai a Mezőkaszonyi kistérség magyar tantervező iskoláinak nyelvhasználati szinterein Прояви ефекту державної мови у мовному використанні угорськомовних шкіл Косоньської сільської громади Manifestations of the effect of the state language in the language use of Hungarian-language schools in the Mezőkaszony sub-region
	Témavezető:	Dr. Gazdag Vilmos	

13:40– 13:55	TITOR ZOLTÁN		Interetnikus elemeket tartalmazó élőnyelvi hiedelemszövegek komplex vizsgálata irányított beszélgetések alapján Rahón
	Témavezető:	Dr. Kész Margit	Комплексний аналіз міжетнічних елементів у міжмовних краєзнавчих текстах на основі інтерв'ювання м. Рахів A complex analysis of interethnic elements in interlanguage lore texts based on guided conversations in Raho
14:00– 14:15	SERES JOHANNA		A nyelvi tudat és az azt befolyásoló tényezők a Tiszapéterfalvai kistérség három településének lakói körében
	Témavezető:	Dr. Dudics Katalin	Мовна свідомість та чинники, що на неї впливають, серед мешканців трьох населених пунктів Пийтерфолвівської громади Linguistic awareness and factors influencing it among the inhabitants of three settlements of the Tiszapéterfalva sub-region
14:20– 14:35	SERES MÁRTA		Az államnyelvi kölcsönszavak ismerete és megítélése a Tiszapéterfalvi kistérség lakosai körében
	Témavezető:	Dr. Gazdag Vilmos	Знання та сприйняття українських лексичних запозичень серед мешканців Пийтерфолвівської громади Knowledge and perception of state language loanwords among the inhabitants of the Tiszapéterfalva sub-region
14:40– 14:55	SCSOBÁK ERIK		Az Ungvári kistérség helyneveinek névtani szempontú vizsgálata
	Témavezető:	Dr. Karmacsi Zoltán	Номенклатурний аналіз топонімів Ужгородської громади Nomenclatural analysis of place names in the Ungvár sub-region

Section on English language and literature, educational methodology

Angol nyelv és irodalomtudományi, oktatás-módszertani szekció

Секція англійської мови та літератури, методики освіти

JURY / ZSÚRI / ЖЮРИ

Dr. Bányász Natália

Dr. Bárány Béla

Dr. Fodor Katalin

Fábián Márta

Dr. Hnatik Katalin

Dr. Huszti Ilona

Dr. Lechner Ilona

Lizák Katalin

Prof. Lőrinc Marianna

Nagy-Kolozsvári Enikő

9:20– 9:35	BALOGH KLAUDIA		Literature as an aspect of modern culture in Transcarpathia in online era
	Témavezető:	Dr. Hnatik Katalin	Az irodalom mint a modern kultúra egyik aspektusa Kárpátalján az online korszakban Література як аспект сучасної культури в Закарпатті доби онлайн
9:40– 9:55	CSÜRI BARBARA		The relationship between students' perceptual learning style preferences, language learning strategies and English language vocabulary size
	Témavezető:	Prof. Lőrinc Marianna	A diákok perceptuális tanulási stíluspreferenciái, a nyelvtanulási stratégiák és az angol nyelvi szókincs mérete közötti kapcsolat Взаємозв'язок між перцептивним сприйняттям студентів, стратегіями вивчення мови та розміром словникового запасу англійської мови
10:00– 10:15	FIGYÁSZ ERIKA		Imagery in the works of J. K. Rowling and J. R. R. Tolkien
	Témavezető:	Dr. Bárány Béla	Képzetvilág J. K. Rowling és J. R. R. Tolkien műveiben Образність у творах Дж. К. Роулінг та Дж. Р. Р. Толкіна

10:20– 10:35	HOMOKI EDINA		The system of transfer operations from English into Hungarian/Ukrainian Az angolról magyarra/ukránra történő átváltási műveletek rendszere Система операцій перекладу з англійської угорською / українською
	Témavezető:	Dr. Lechner Ilona	
10:40– 10:55	KIRÁLYI CSILLA		The Difference Between EFL Students' Preferred Learning Styles and EFL Teachers' Preferred Teaching Styles in Transcarpathia Az EFL tanulók preferált tanulási stílusai és az EFL tanárok preferált tanítási stílusai közötti különbség Kárpátalján Різниця між стилями навчання, яким надають перевагу учні англійської мови, та стилями викладання, яким надають перевагу викладачі англійської мови на Закарпатті
	Témavezető:	Nagy-Kolozsvári Enikő	
11:00– 11:15	KOMJÁTI MÁRIA		Lexico-stylistic and structural peculiarities of American advertising copy Az amerikai reklámszövegek lexikai-stilisztikai és szerkezeti sajátosságai Лексико-стилістичні та структурні особливості тексту американської реклами
	Témavezető:	Dr. Bányász Natália	
11:20– 11:35	MACZKÓ SOMA SÁNDOR		The teaching and testing of reading in English Az angol nyelvű olvasás tanítása és tesztelése Викладання та тестування читання англійською мовою
	Témavezető:	Dr. Huszti Ilona	

11:40– 11:55	STERCLI SZABINA		Peculiarities of realia translation (based on modern English-language prose)
	Témavezető:	Lizák Katalin	A realia-fordítás sajátosságai (modern angol nyelvű próza alapján) Особливості перекладу реалій (на матеріалі сучасної англomовної прози)
Ebédészünet / Обідня перерва / Lunch break			
13:00– 13:15	SZTOJKA MIROSLÁV		Aspects of the use of innovative technologies in teaching English to students of non-linguistic faculties
	Témavezető:	Dr. Fodor Katalin	Az innovatív technológiák használatának szempontjai a nem nyelvi karok hallgatóinak angol nyelvoktatásában Аспекти використання інноваційних технологій у навчанні англійської мови студентів нелінгвістичних факультетів
13:20– 13:35	SZVÁLJÁVCSIK PÉTER		The role of reflection in foreign language teacher development
	Témavezető:	Dr. Huszti Ilona	A reflexió szerepe az idegennyelv-tanárok fejlődésében Роль рефлексії у розвитку вчителя іноземних мов
13:40– 13:55	TORSZKA ANGELIKA		A sweeping satirical picture of Victorian England in Ch. Dickens's early novels: specifics of English national humour
	Témavezető:	Dr. Bányász Natália	A viktoriánus Anglia átfogó szatirikus képe Ch. Dickens korai regényeiben: az angol nemzeti humor sajátosságai Гостра сатирична картина вікторіанської Англії в ранніх романах Ч. Діккенса: специфіка англійського національного гумору

14:00– 14:15	TULY ALEXANDRA		Foreign language learning difficulties: diagnosing individual learner differences
	Témavezető:	Prof. Lőrinc Marianna	Nehézségek az idegennyelv-tanulásban: a tanulók egyéni különbségeinek diagnosztizálása Труднощі у вивченні іноземної мови: діагностика індивідуальної відмінності студентів
14:20– 14:35	VARGA ADRIENN		Description and analysis of the 19th century English private education system as represented in the novels 'Agnes Gray' by Anne Bronte and 'Jane Eyre' by Charlotte Bronte
	Témavezető:	Dr. Huszti Ilona	A 19. századi angol magánoktatási rendszer leírása és elemzése Anne Bronte "Agnes Gray" és Charlotte Bronte "Jane Eyre" című regényeiben. Опис та аналіз англійської системи приватної освіти 19-го століття, представленої в романах «Агнес Грей» Енн Бронте та «Джейн Ейр» Шарлотти Бронте
14:40– 14:55	VERES FRUzsina		Problems of ambiguity during language translation
	Témavezető:	Dr. Lechner Ilona	A kétértelműség problémái a nyelvi fordítás során Проблеми неоднозначності під час перекладу

Секція української мови та літератури

Ukrán nyelv és irodalomtudományi szekció

Section on Ukrainian language and literature

ЖЮРИ / ZSÚRI / JURY

Барань Є. Б. к.ф.н., доцент
Кордонець О. А. к.ф.н., доцент
Кравець Л. В. д.ф.н., професор
Лібак Н. А. ст. викладач

Маргітич К. Є. к.п.н., доцент
Павлович Ю.П., к.п.н., доцент
Певсе А. А. к.ф.н., доцент
Чонка Т. С. к.ф.н., доцент

9:20– 9:35	ГАЛ МАРК		Антропологічна сутність сучасної української літератури (на прикладі творчості Володимира Лиса) A modern ukrán irodalom antropológiai lényege (Volodymyr Lys művének példáján) The anthropological essence of modern Ukrainian literature (on the example of the work of Volodymyr Lys)
	Témavezető:	Чонка Т. С. к.ф.н., доцент	
9:40– 9:55	КОСЬКО ВІКТОР		Семантика і функція метафори у прозі М. Дочинця A metafora szemantikája és funkciója Miroszláv Dochinets prózájában The semantics and function of metaphor in the prose of Miroszlav Dochinets
	Témavezető:	Маргітич К. Є. к.п.н., доцент	
10:00– 10:15	МОЛНАР ОКСАНА		Типи української інтелігенції в літературі 70-90-х рр. XX ст. Az ukrán értelmiség típusai a huszadik század 70-90-es éveinek irodalmában Types of Ukrainian Intellectuals in the Literature of the 70s-90s of the Twentieth Century
	Témavezető:	Кордонець О. А. к.ф.н., доцент	

10:20– 10:35	ШКОДИНА КАРИНА		Мотив кохання у діалогії «Мелодія кави в тональності кардамону» Наталії Гурницької
	Témavezető:	Кордонець О. А. к.ф.н., доцент	A szerelem motívuma Natália Gurnytska A kávé dallama a kardamom tónusában című dílógiában The motif of love in Natalia Gurnytska dialogue "Melody of Coffee in Cardamom Tone Book"
10:40– 10:55	ТАЛАБІРА БІАНКА		Новаторство проблематики прози Макса Кідрука
	Témavezető:	Кордонець О. А. к.ф.н., доцент	Max Kidruk prózaújíításának problematikája The innovation of the problematic of Max Kidruk's prose
Ebédészünet / Обідня перерва / Lunch break			

**A KONFERENCIA ZÁRÁSA, A TAPASZTALATOK
MEGBESZÉLÉSE**

**ЗАКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ, ОБГОВОРЕННЯ ДОСВІДУ
РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ**

**CLOSING OF THE CONFERENCE, DISCUSSION OF
EXPERIENCES**

[illegible]